



# Tin Mục Vụ



## GIÁO XỨ THÁNH VINH SƠN LIÊM

2412-48th Street SE - Calgary, AB T2B 1M4  
Phone / Fax: 403 262 1078

### Linh Mục Chánh Xứ

J.B. Nguyễn Đức Vương 403 479 4638

### Linh Mục Phó Xứ

Martin Maria Nguyễn Huy Thông 403 589 4040

# CHÚA NHẬT III

# MÙA CHAY - NĂM A

## Ngày 12 Tháng 3 Năm 2023

### BÍ TÍCH

#### Giải Tội

20 phút trước các Thánh Lễ

#### Rửa Tội Trẻ Em

3:30 PM thứ Bảy cuối tháng

#### Hôn Phối

Xin liên lạc văn phòng hoặc quý Cha  
6 tháng trước ngày lễ cưới để lập hồ sơ

#### Xức Dầu Bệnh Nhân

Liên lạc với linh mục bất cứ lúc nào

#### Trao Mình Thánh cho Bệnh Nhân

Liên lạc với văn phòng hoặc quý Cha

### THÁNH LỄ

#### Thứ Hai - Thứ Sáu

11:00 AM; 6:00 PM

#### Thứ Bảy

9:30 AM: Lễ Kính Đức Mẹ  
4:30 PM; 6:00 PM

#### Chúa Nhật

9:00 AM; 11:00 AM; 6:00 PM

#### Chầu Thánh Thể

Thứ Sáu, Thứ Bảy, Chúa Nhật Đầu Tháng:  
30 phút trước các Thánh Lễ

### HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

#### Chủ Tịch

Phaolô Nguyễn Ngọc Ánh 587 889 7907

#### Phó Nội Vụ

An Phong Lê Châu Tuấn 403 862 3226

#### Phó Ngoại Vụ

Michael Nguyễn 403 615 9568

#### Thư Ký

Maria Nguyễn Phương 403 714 4389

#### Thư Ký Giáo Xứ

Maria Đặng Thị Mỹ Loan 403 262 1078



### Bài đọc I: Xh 17, 3-7

Bài trích sách Xuất Hành.

Trong sa mạc, dân khát nước nên đã kêu trách ông Mô-sê rằng: “Ông đưa chúng tôi ra khỏi Ai-cập để làm gì? Có phải là để cho chúng tôi, con cái chúng tôi, và súc vật của chúng tôi bị chết khát hay không?” Ông Mô-sê kêu lên cùng Đức Chúa: “Con phải làm gì cho dân này bây giờ? Chỉ một chút nữa là họ ném đá con!” Đức Chúa phán với ông Mô-sê: “Người hãy đi lên phía trước dân, đem theo một số kỳ mục Ít-ra-en; cầm lấy cây gậy người đã dùng để đập xuống sông Nin, và đi đi. Còn Ta, Ta sẽ đứng ở đằng kia trước mặt người, trên tảng đá ở núi Khô-rép. Người sẽ đập vào tảng đá. Từ tảng đá, nước sẽ chảy ra cho dân uống.” Ông Mô-sê đã làm như vậy trước mắt các kỳ mục Ít-ra-en. Ông đặt tên cho nơi ấy là Ma-xa và Mơ-ri-va, nghĩa là thử thách và gây sự, vì con cái Ít-ra-en đã gây sự và thử thách Đức Chúa mà rằng: “Có Đức Chúa ở giữa chúng ta hay không?”

## **Bài đọc II: Rm 5, 1-2. 5-8**

*Bài trích thư Thánh Phao-lô Tông đồ gửi tín hữu Rôma.*

Thưa anh em, một khi đã được nên công chính nhờ đức tin, chúng ta được bình an với Thiên Chúa, nhờ Đức Giê-su Ki-tô, Chúa chúng ta. Vì chúng ta tin, nên Đức Giê-su đã mở lối cho chúng ta vào hưởng ân sủng của Thiên Chúa, như chúng ta đang được hiện nay; chúng ta lại còn tự hào về niềm hy vọng được hưởng vinh quang của Thiên Chúa. Trông cậy như thế, chúng ta sẽ không phải thất vọng, vì Thiên Chúa đã đổ tình yêu của Người vào lòng chúng ta, nhờ Thánh Thần mà Người ban cho chúng ta. Quả vậy, khi chúng ta không có sức làm được gì vì còn là hạng người vô đạo, thì theo đúng kỳ hạn, Đức Ki-tô đã chết vì chúng ta. Hầu như không ai chết vì người công chính, hoạ may có ai dám chết vì một người lương thiện chẳng. Thế mà Đức Ki-tô đã chết vì chúng ta, ngay khi chúng ta còn là những người tội lỗi, đó là bằng chứng Thiên Chúa yêu thương chúng ta.

## **Tin Mừng: Ga 4,5-42**

*Tin Mừng Chúa Giê-su Kitô theo Thánh Gio-an.*

Khi ấy, Đức Giê-su đến một thành xứ Sa-ma-ri, tên là Xy-kha, gần thửa đất ông Gia-cóp đã cho con là ông Giu-se. Ở đấy, có giếng của ông Gia-cóp. Người đi đường mỗi mệt, nên ngồi ngay xuống bờ giếng. Lúc đó vào khoảng mười hai giờ trưa.

Có một người phụ nữ Sa-ma-ri đến lấy nước. Đức Giê-su nói với người ấy: “Chị cho tôi xin chút nước uống!” Lúc đó, các môn đệ của Người đã vào thành mua thức ăn. Người phụ nữ Sa-ma-ri liền nói: “Ông là người Do-thái, mà lại xin tôi, một phụ nữ Sa-ma-ri, cho ông nước uống sao?” Quả thế, người Do-thái không được giao thiệp với người Sa-ma-ri. Đức Giê-su trả lời: “Nếu chị nhận ra ân huệ Thiên Chúa ban, và ai là người nói với chị: ‘Cho tôi chút nước uống’, thì hẳn chị đã xin, và người ấy đã ban cho chị nước hằng sống.” Chị ấy nói: “Thưa ông, ông không có gầu, mà giếng lại sâu. Vậy ông lấy đâu ra nước hằng sống? Chẳng lẽ ông lớn hơn tổ phụ chúng tôi là Gia-cóp, người đã cho chúng tôi giếng này? Chính Người đã uống nước giếng này, cả con cháu và đàn gia súc của Người cũng vậy.” Đức Giê-su trả lời: “Ai uống nước này, sẽ lại khát. Còn ai uống nước tôi cho, sẽ không bao giờ khát nữa. Và nước tôi cho sẽ trở thành nơi người ấy một mạch nước vọt lên, đem lại sự sống đời đời.”

Người phụ nữ nói với Đức Giê-su: “Thưa ông, xin ông cho tôi thứ nước ấy, để tôi hết khát và khỏi phải đến đây lấy nước.” Người bảo chị ấy: “Chị hãy gọi chồng chị, rồi trở lại đây.” Người phụ nữ đáp: “Tôi không có chồng.” Đức Giê-su bảo: “Chị nói: ‘Tôi không có

chồng’ là phải, vì chị đã năm đời chồng rồi, và người hiện đang sống với chị không phải là chồng chị. Chị đã nói đúng.” Người phụ nữ nói với Người: “Thưa ông, tôi thấy ông thật là một ngôn sứ... Cha ông chúng tôi đã thờ phượng Thiên Chúa trên núi này; còn các ông lại bảo: Giê-ru-sa-lem mới chính là nơi phải thờ phượng Thiên Chúa.” Đức Giê-su phán: “Này chị, hãy tin tôi: đã đến giờ các người sẽ thờ phượng Chúa Cha, không phải trên núi này hay tại Giê-ru-sa-lem. Các người thờ Đấng các người không biết; còn chúng tôi thờ Đấng chúng tôi biết, vì ơn cứu độ phát xuất từ dân Do-thái. Nhưng giờ đã đến và chính là lúc này đây, giờ những người thờ phượng đích thực sẽ thờ phượng Chúa Cha trong thần khí và sự thật, vì Chúa Cha tìm kiếm những ai thờ phượng Người như thế. Thiên Chúa là thần khí, và những kẻ thờ phượng Người phải thờ phượng trong thần khí và sự thật.” Người phụ nữ thưa: “Tôi biết Đấng Mê-si-a, gọi là Đức Ki-tô, sẽ đến. Khi Người đến, Người sẽ loan báo cho chúng tôi mọi sự.” Đức Giê-su nói: “Đấng ấy chính là tôi, người đang nói với chị đây.”

Vừa lúc đó, các môn đệ trở về. Các ông ngạc nhiên vì thấy Người nói chuyện với một phụ nữ. Tuy thế, không ai dám hỏi: “Thầy cần gì vậy?” Hoặc “Thầy nói gì với chị ấy?” Người phụ nữ để vò nước lại, vào thành và nói với người ta: “Đến mà xem: có một người đã nói với tôi tất cả những gì tôi đã làm. Ông ấy không phải là Đấng Ki-tô sao?” Họ ra khỏi thành và đến gặp Người.

Trong khi đó, các môn đệ thưa với Người rằng: “Ráp-bi, xin mời Thầy dùng bữa.” Người nói với các ông: “Thầy phải dùng một thứ lương thực mà anh em không biết.” Các môn đệ mới hỏi nhau: “Đã có ai mang thức ăn đến cho Thầy rồi chẳng?” Đức Giê-su nói với các ông: “Lương thực của Thầy là thi hành ý muốn của Đấng đã sai Thầy, và hoàn tất công trình của Người. Nào anh em chẳng nói: Còn bốn tháng nữa mới đến mùa gặt? Nhưng này, Thầy bảo anh em: Ngước mắt lên mà xem, đồng lúa đã chín vàng đang chờ ngày gặt hái! Ai gặt thì lãnh tiền công và thu hoa lợi để được sống muôn đời, và như thế, cả người gieo lẫn kẻ gặt đều hơn hỉ vui mừng. Thật vậy, câu tục ngữ ‘kẻ này gieo, người kia gặt’ quả là đúng! Thầy sai anh em đi gặt những gì chính anh em đã không phải vất vả làm ra. Người khác đã làm lụng vất vả; còn anh em, anh em được vào hưởng kết quả công lao của họ.”

Có nhiều người Sa-ma-ri trong thành đó đã tin vào Đức Giê-su, vì lời người phụ nữ làm chứng: “Ông ấy nói với tôi mọi việc tôi đã làm.” Vậy, khi đến gặp Người, dân Sa-ma-ri xin Người ở lại với họ, và Người đã ở lại đó hai ngày. Số người tin vì lời Đức Giê-su nói còn đông hơn

nữ. Họ bảo người phụ nữ: “Không còn phải vì lời chị kể mà chúng tôi tin. Quả thật, chính chúng tôi đã nghe và biết rằng Người thật là Đấng cứu độ trần gian.”

# THÔNG BÁO

## LỊCH PHỤNG VỤ

**12 CHÚA NHẬT III MÙA CHAY**  
**Kh 17,3-7 / Rm 5,1-2.5-8 / Ga 4,5-42**  
**(hoặc Ga 4,5-15.19b-26.39a.40-42)**  
**Thánh Vịnh Tuần III**

### GIÁO LÝ CÔNG ĐỒNG:

H. Tân Ước là gì?

T. Tân Ước là những sách nói về cuộc đời và lời giảng dạy của Chúa Giêsu, cũng như đời sống đức tin của Hội Thánh thuở ban đầu, trong đó quan trọng nhất là bốn sách Tin Mừng. (GLHT,21)

### CHIA SẺ:

Trong Tân Ước, bốn sách Tin Mừng là những lời chứng chính yếu về đời sống và về lời giảng dạy của Chúa Giêsu. Vì thế, bốn sách này là trung tâm của tất cả các Sách Thánh và có một vị trí độc nhất trong Hội Thánh. Qua đó, Chúa Giêsu tỏ mình ra Ngài là ai và Ngài đến gặp gỡ ta. Thánh Cêsaria Juniô đã nói: “Không có giáo lý nào cao trọng hơn, tốt hơn, quý hơn và sáng chói hơn bản văn Tin Mừng. Anh chị em hãy xem và hãy ghi nhớ những gì mà Đức Kitô là Chúa và là Thầy của chúng ta đã giảng dạy bằng lời nói và đã thực hiện bằng chính gương sáng của Ngài”. (SC 345,480)

Trong sách Công vụ Tông đồ, ta học biết Hội Thánh thuở ban đầu và hoạt động của Chúa Thánh Thần trong Hội Thánh. Trong các thư do các Tông đồ viết, tất cả các hoàn cảnh của cuộc sống con người được đặt trong ánh sáng Chúa Kitô. Trong sách Khải huyền, ta thấy trước ngày tận thế.

13 Thứ Hai - 2V 5,1-15a / Lc 4,24-30  
14 Thứ Ba - Dn 3,25.34-43 / Mt 18,21-35  
15 Thứ Tư - St 4,1.5-9 / Mt 5,17-19  
16 Thứ Năm - Gr 7,23-28 / Lc 11,14-23  
17 Thứ Sáu - Hs 14,2-10 / Mc 12,28b-34  
Thánh Patriciô, Giám mục  
18 Thứ Bảy - Hs 6,1-6 / Lc 18,9-14  
Thánh Cyrillô, Giám mục, Tiến sĩ Hội Thánh

**19 CHÚA NHẬT IV MÙA CHAY**  
**1Sm 16,1b.6-7.10-13a / Ep 5,8-14**  
**Ga 9,1-41 (hoặc Ga 9,1.6-9.13-17.34-38)**  
**Hôm nay có thể dùng lễ phục màu hồng**  
**Thánh Vịnh Tuần IV**

SERRA CLUB OF CALGARY  
WHAT DO YOU  
HAVE IN STORE  
FOR ME, LORD?



Encountering Christ through  
accompaniment in embracing  
one's vocation

GUEST SPEAKER



**Fr. Joseph Mary Do, O.P.**  
Dominican Friar  
with Vietnamese Dominican  
Vicariate of Alberta

Sat. March 18, 2023  
9:00AM - 12:00PM

St. Mary's Cathedral & Hall

Join us for Mass at 9AM followed by  
refreshments and Fr. Joseph Mary's  
vocation story in the Hall.

Don't wait to learn what God has in store  
for YOU.

Google Meet Link:  
<https://meet.google.com/cog-foid-ajj>



Visit our website:  
[https://sites.google.com/  
view/serracalgary/](https://sites.google.com/view/serracalgary/)

For more information, please  
email [serracalgary@gmail.com](mailto:serracalgary@gmail.com)

## ĐỔI GIỜ VÀO CHÚA NHẬT 12/3/2023

Kính báo với quý vị vào tuần tới sáng Chúa Nhật 12/3 sẽ đổi giờ. Vì vậy xin quý vị sắp xếp đến nhà thờ dâng lễ cho đúng giờ.

## RAO HÔN PHỐI (LẦN I)

1. Anh: Trần Quốc Huy, con của ông Trần Dũng và bà Đoàn Thị Kim Ngọc hiện đang cư ngụ tại Calgary. Xin kết hôn với Chị: Trần Thị Thùy Dung, con của ông Trần Văn Thảo và bà Bùi Thị Mây hiện đang cư ngụ tại Biên Hòa, Đồng Nai, Việt Nam.

2. Chị: Bùi Thị Kim Ngân, con của ông Bùi Viết Vượng và bà Nguyễn Thị Đào hiện đang cư ngụ tại Calgary. Xin kết hôn với Anh: Trương Duy, con của ông Trương Tú (đã mất) và bà Trần Thị Tuyết Mai hiện đang cư ngụ tại Sóc Trăng, Việt Nam.

Nếu ai biết những anh chị này có ngăn trở gì, xin trình báo cho quý Cha biết.

## GHI DANH HỌC KHÓA THĂNG TIẾN HÔN NHÂN GIA ĐÌNH TẠI VANCOUVER

CT/TTHNGĐ kính mời các gia đình trong Giáo Xứ ghi danh tham gia Khóa Căn Bản sẽ được tổ chức tại Giáo Xứ Thánh Giuse (Vancouver) từ chiều Thứ Sáu đến chiều Chúa Nhật (30/6/2023 - 2/7/2023) với mục đích:

- Cùng đọc và chia sẻ Lời Chúa cầu nguyện cho gia đình.
- Nâng đỡ nhau trong cuộc sống gia đình.
- Chia sẻ kinh nghiệm giáo dục con cái và những vấn nạn của gia đình ngày nay.
- Học hỏi lẫn nhau để tạo dựng một gia đình ngày một thăng tiến hơn.

Chi phí: \$100.00/cặp bao gồm tài liệu, ăn uống và các sinh hoạt khác. Xin ghi danh trước cuối tháng 3 để tiện việc sắp xếp nơi ăn ở và đưa đón. Mọi chi tiết xin liên lạc Hai Cha, Cha Liêm (Cha Cựu Phó xứ 403-465-3101) hoặc Ngân (587-890 -3226). Ngân - Vũ. Thân mời.

## CHƯƠNG TRÌNH MÙA CHAY - PHỤC SINH

### I. Chương Trình Giải Tội Mùa Chay (Người Lớn):

1. Thứ Sáu (ngày 24/3/23): lúc 6:30 pm - 8:00 pm.
2. Thứ Bảy (ngày 25/3/23): lúc 7:00 pm - 8:00 pm.
3. Chúa Nhật (ngày 26/3/23): lúc 12:00 pm - 1:30 pm.

### II. Chương Trình Giải Tội, Tĩnh Tâm (Giới Trẻ):

1. Thứ Bảy (ngày 18/3/23): GIẢI TỘI (Reconciliation) từ 2:30 pm - 4:00 pm.
2. Thứ Bảy (ngày 25/3/23): TĨNH TÂM (Retreat) từ 3:00 pm - 3:45 pm. (A. Michael & Cha Thông)
3. Chúa Nhật (ngày 19/3/23): quý Trưởng tĩnh tâm tại Tu Viện Đa Minh từ 10:00 am - 4:00 pm. (Trưởng Phạm Duy & Cha Thông)
4. Thứ Bảy (ngày 25/3/23): lúc 7:00 pm - 8:00 pm dưới tầng hầm, trên Zoom Hiệp Sĩ và Dự Trưởng (Trưởng Phạm Duy)

### III. Chặng Đàng Thánh Giá Mỗi Sáng Thứ Sáu Mùa Chay 2023:

Ngày Thứ Sáu hàng tuần, lúc 10 giờ 30 sáng: Ngắm 14 Chặng Đàng Thánh Giá, sau đó sẽ là Thánh Lễ 11 giờ như thường lệ.

### IV. Tuần Thánh:

**1. Chúa Nhật Lễ Lá:** có làm phép Lá trước các Thánh Lễ ngày 1/4 và 2/4/2023.

- \* 4:30 pm Thứ Bảy: Ca đoàn TNTT.
- \* 6:00 pm Thứ Bảy: Ca đoàn Vinh Sơn Liêm.
- \* 9:00 am Chúa Nhật: Ca đoàn Niềm Tin.
- \* 11:00 am Chúa Nhật: Ca đoàn Trầm Hương.
- \* 6:00 pm Chúa Nhật: Ca đoàn Đức Mẹ La Vang.

**2. Thứ Hai Tuần Thánh (ngày 3/4/23):** Thánh Lễ Dầu tại nhà thờ Chính tòa: 7 giờ 30 pm. Mời quý vị tham dự Thánh Lễ tại nhà thờ Chính Tòa. (Lưu ý: Tại giáo xứ, không có lễ chiều).

**3. Thứ Ba Tuần Thánh (ngày 4/4/23):** Giáo xứ ngắm Sự Thương Khó Chúa sau Thánh Lễ 6 giờ chiều. Hội Các Bà Mẹ dâng Hạt (Ai muốn ngắm xin liên lạc với

Bác Phong (403) 280-8541 (LMTT).

**4. Thứ Tư Tuần Thánh (ngày 5/4/23):** Giáo xứ ngắm Sự Thương Khó Chúa sau Thánh Lễ 6 giờ chiều. Hội Các Bà Mẹ dâng Hạt. Ai muốn ngắm xin liên lạc với Bác Phong (403) 280-8541 (LMTT).

**5. Thứ Sáu Tuần Thánh (ngày 7/4/23):** lúc 10:00 am, Giáo xứ ngắm Sự Thương Khó Chúa. Hội Các Bà Mẹ dâng Hạt. Ai muốn ngắm xin liên lạc với Bác Phong (403) 280-8541 (LMTT).

### V. Tam Nhật Vượt Qua - Các Thánh Lễ Và Nghi Thức:

#### **1. Thứ Năm Tuần Thánh (ngày 6/4/23):**

- 6:00 pm: Thánh Lễ Thiếu Nhi, ca đoàn TNTT. (Giúp lễ và Thiếu Nhi phục vụ rước và tung hoa Thánh Thể sau Thánh Lễ).

- 8:00 pm: Thánh Lễ cho người lớn, Ca đoàn Niềm Tin. Sau Thánh lễ quý Hội đoàn Châu Thánh Thể bên Hội Trường (Giúp Lễ, Thừa Tác Viên Thánh Thể phục vụ rước Thánh Thể).

#### **2. Thứ Sáu Tuần Thánh (ngày 7/4/23):**

- 10:00 am: Giáo xứ ngắm nguyện và Hội Các Bà Mẹ dâng Hạt.

- 3:00 pm: Nghi Thức Thương Khó cho người lớn, Ca đoàn Vinh Sơn Liêm.

- 5:30 pm: Ban Giáo Lý diễn Sự Thương Khó Chúa (BGL).

- 6:00 pm: Nghi Thức Thương Khó cho các em Thiếu Nhi, Ca đoàn La Vang. Sau đó có ngắm nguyện (Ban Ngắm Nguyện)

#### **3. Thứ Bảy Tuần Thánh (ngày 8/4/23):**

- 10:00 am: Giáo xứ đi Đàng Thánh Giá trong nhà thờ.

- 11:00 am: tĩnh tâm, tập nghi thức Rửa Tội các Tân Tòng.

- 3:00 pm: TNTT đi đàng Thánh Giá ngoài trời.

- 8:30 pm: Thánh Lễ Vọng Phục Sinh, Ca đoàn Trầm Hương hát. (Có rửa tội cho các Tân Tòng)

#### **4. Chúa Nhật Mừng Chúa Phục Sinh (Ngày 9/4/23):**

- 9:00 am: Ca đoàn Niềm Tin.
- 11:00 am: Ca đoàn Vinh Sơn Liêm.
- 6:00 pm: Ca đoàn La Vang.

## BGL PROGRAM FEBRUARY - JULY

### I. Lent Retreat For All Classes:

1. March 18th all classes reconciliation; 2:00 pm preparation, 2:30 pm start reconciliation until 4:00 pm.
2. March 25th retreat; 3:00 pm start; roughly 30 minutes to an hour.

### II. Triduum/Easter:

1. Holy Thursday: TNTT does the flowers.

2. Good Friday: BGL will lead the play, option to send plan to TNTT if help / additional roles are wanted. Play before or after mass?

3. Holy Saturday stations of the cross led by TNTT.

### **III. Grade 3 - Reconciliation & First Communion:**

1. Reconciliation for Grade 3 on May 20th.

2. First Communion mass on Saturday May 27th, start at 4:30 pm as per usual but individual/family photos at 1:30 pm (5 mins per student). Group photo after the mass. No Bishop photos?

3. Ask Thầy Vinh to shoot photos

### **IV. Grade 6 - Confirmation:**

1. Retreat on June 3rd.

2. Rehearsal and reconciliation for Grade 6 on June 10th.

3. Confirmation on Sunday 11th at 3:00 pm. Students to wear Confirmation gowns as well as TNTT in choir gowns.

4. Dinner after for TNTT and BGL, and families of students?

### **V. Graduates' Mass And Award:**

Graduates mass July 8th.

Trưởng Ban Giáo Lý Đức Tin - Nguyễn (403) 615 9568.

## **LỄ GIỖ 77 NĂM CHA PHANXICÔ TRƯỞNG BỮU DIỆP NGÀY 12/3/2023**

Được sự chấp thuận của Cha xứ, nhóm anh chị em được ơn qua lời bầu cử Cha Diệp, tổ chức Lễ Giỗ vào ngày Chúa Nhật 12/3/2023 tại Giáo xứ Thánh Vinh Sơn Liêm.

\* 5:30 pm: Chầu Thánh Thể với Lòng Thương Xót Chúa.

\* 6:00 pm: Thánh Lễ Giỗ cầu nguyện cho Ngài.

\* Sau Thánh Lễ, mọi người cùng vây quanh Cha Phanxicô đọc kinh và khấn.

\* Dùng cơm tối gia đình Cha Phanxicô Trương Bửu Diệp tại Hội Trường.

Gia đình Cha Phanxicô kính mời mọi người đến tham dự để bày tỏ lòng tôn kính và biết ơn, đồng thời cùng hiệp ý cầu nguyện để hồ sơ phong Chân Phước cho Ngài được sớm hoàn tất. Ông Nguyễn Phong (403) 280-8541. Kính mời.

## **LỄ THÁNH GIUSE BỔN MẠNG BAN CHĂM SÓC NHÀ CHÚA NGÀY 19/3/2023**

Lễ Thánh Giuse bổn mạng của Giáo Hội Việt Nam và rất nhiều quý trưởng gia đình. Mỗi Thánh Lễ vào cuối tuần 18 và 19/3 năm nay sẽ có thêm lời nguyện xin Thánh Giuse bầu cử trước tôn nhan Chúa cho các gia đình, những người có tên Thánh là Giuse. Đặc biệt vào Thánh

Lễ lúc 11 giờ sáng Chúa Nhật ngày 19/3, Ban Chăm Sóc Nhà Chúa mừng bổn mạng. Kính mời quý vị trong Ban Chăm Sóc Nhà Chúa đến tham dự Thánh Lễ tạ ơn Chúa qua một năm và nhắc nhở nhau tiếp tục phục vụ cho Giáo xứ cùng với Anh Em Hiệp Sĩ Đoàn các buổi sáng Thứ Bảy hàng tuần. Ông Bùi Huệ (587) 890-1242.

## **LƯỢM TRÚNG PHỤC SINH SAU LỄ 11 GIỜ NGÀY 9/4/2023**

Kính thưa quý Ông Bà và Anh Chị Em, đặc biệt là quý phụ huynh của các em giới trẻ. Vào Đại Lễ Chúa Giê-su Phục Sinh nhằm vào sau Lễ Chúa Nhật 9/4/2023, Ban Giáo Lý và Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể sẽ tổ chức nhật trúng Phục Sinh ngay sau Thánh Lễ cho tất cả các em (nếu thời tiết tốt, nếu thời tiết bị tuyết rơi thì sau các Thánh Lễ). Kính mời quý vị giúp đưa các Bạn Trẻ tham dự Thánh Lễ 11 giờ và sau đó lượm trứng (nhớ đem Đồ Đựng Trúng). Truyền thống lượm trứng này đã bắt nguồn từ Giáo Hội Sơ Khai vào ngày Đại Lễ Phục Sinh. Khi lượm trứng nhắc nhở sự chết và sống lại của Chúa Giê-su. Giáo xứ chúng ta những năm trước có phát tại hành lang, nhưng năm nay Ban Giáo Lý và Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể giúp cho các em vẽ, cho Chocolate vào trong trứng và tổ chức cho các Bạn Trẻ đi lượm.

## **TIỀN THU CHÚA NHẬT II MÙA CHAY - NĂM A (5/3/2023)**

### **\* Thứ Bảy (4/3/2023):**

Thánh Lễ 4:30 pm \$1,150.00

Thánh Lễ 6:00 pm \$700.00

### **\* Chúa Nhật (5/3/2023):**

Thánh Lễ 9:00 am \$1,860.00

Thánh Lễ 11:00 am \$1,915.00

Thánh Lễ 6:00 pm \$1,200.00

**CỘNG 5 LỄ \$6,825.00**

Quý Xây Dựng \$3,090.00

**TỔNG CỘNG \$9,915.00**

## **ĐÓNG GÓP TRÊN \$50 CHÚA NHẬT II MÙA CHAY - NĂM A (5/3/2023)**

Số DB Họ và Tên	Số Tiền Đóng Góp
#258. A.C Nguyễn Tùng & Hằng	\$400.00
#234.	\$300.00
#403. Chị Vũ Bích Lan	\$300.00
#122. A.C Nguyễn Anh & Nga	\$300.00
#430. CỤ Bà Trần Yến	\$200.00

#40. A.C Đào Quang & Phượng	\$200.00
#52. Ô.B Đỗ Dũng & Liên	\$150.00
#226. Ô.B Rossi Nguyễn & Thanh	\$150.00
#113. Ô.B Nguyễn Lý & Felix	\$150.00
#7. Ô.B Bùi Huệ & Ngọc	\$140.00
#318. A.C Phan Thạch & Trâm	\$140.00
#221. Ô.B Nguyễn Phương & Nhiệm	\$120.00
#545. A.C Đinh Khoa	\$120.00
#346. A.C Nguyễn Vanessa & Hiệp	\$100.00
#320. A.C Phan Quang Trường & Hiền	\$100.00
#356. Cô Trần Lan	\$100.00
#216. Ông Cố Nguyễn Quang Thanh	\$100.00
#288. A.C Phạm Hưng & Phượng	\$100.00
#295. Cụ Bà Nguyễn Thị Mận	\$100.00
#282. A.C Phạm Hải & Thủy	\$100.00
#548. A.C Huỳnh Anh Kiệt	\$100.00
#222. A.C Nguyễn Quang & Tâm	\$100.00
#365. A.C Trần Quang & Thủy	\$70.00
#424. Chị Nguyễn Kim Chi	\$70.00
#182. Ô.B Nguyễn Ngọc Lâm & Nhài	\$60.00
#460. Anh San Kim Hoàn	\$60.00
#333. Chị Nguyễn Phương	\$60.00
#206. A.C Nguyễn Nhi & Nga	\$60.00
#261. A.C Nguyễn Hương & Tùng	\$60.00
#418. A.C Vũ Tiến & Thảo	\$60.00
#17.	\$50.00
#276. Bà Phạm Thị Cậy	\$50.00
#96. A.C Lê Phúc	\$50.00
#287. Anh Phạm Hùng	\$50.00
#705. Ô.B Nguyễn Bình & Hoa	\$50.00
#267. A.C Nguyễn Trang & Tuấn	\$50.00
#679.	\$50.00
Anh Trần Đình Tuấn	\$50.00
Ô.B Đinh Thành & Quy	\$90.00
#347.	\$50.00
#313. A.C Phan Linh & Yến	\$50.00
#396. A.C Vũ Hân & Liễu	\$50.00
#343. A.C Trần Hà & Thảo	\$50.00
#423. A.C Nguyễn Hùng & Lan	\$50.00
#248. A.C Nguyễn Tích & Huyền	\$50.00
#124. A.C Nguyễn Bảo	\$50.00
#111. Ô.B Mạch Đức Hiền & Huệ	\$50.00
#281. A.C Phạm Hoàng Hải	\$50.00
#683. A.C Lê Phi Anh	\$50.00
#474. A.C Lương Hiệp & Châu	\$50.00
#568. A.C	\$50.00
#189. A.C Nguyễn Hồng Long & Thy	\$50.00
#273.	\$50.00

**Xin Chân Thành Tri Ân Những Nghĩa Cử Cao Đẹp,  
Tấm Lòng Bác Ái Và Thương Xót Bao La Của Quý Vị.**

## DANH SÁCH NHỮNG NGƯỜI QUA ĐỜI THÁNG 3

**Quý Cha sẽ dâng lễ lúc 6:00 pm cầu nguyện cho linh hồn những người thân qua đời theo ngày đã mất.**

- Ông Phê-rô Nguyễn Văn Bản, 93 tuổi. Mất ngày 18/3/2009, dâng lễ chiều Thứ Bảy ngày 18/3/2023.
- Bà Maria Vũ Thị Lộc, 75 tuổi. Mất ngày 19/3/2003, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 19/3/2023.
- Ông Giuse Trần Trọng Hân, 70 tuổi. Mất ngày 20/3/1998, dâng lễ chiều Thứ Hai ngày 20/3/2023.
- Ông Phê-rô Nguyễn Thái Toàn, 85 tuổi. Mất ngày 24/3/2004, dâng lễ chiều Thứ Sáu ngày 24/3/2023.
- Bà Anna Maria Đặng Thị Uyên, 78 tuổi. Mất ngày 25/3/2001, dâng lễ chiều Thứ Bảy ngày 25/3/2023.
- Ông Giuse Lý Gia Cảnh, 92 tuổi. Mất ngày 25/3/2016, dâng lễ chiều Thứ Bảy ngày 25/3/2023.
- Bà Maria Phạm Thị Liễu, 99 tuổi. Mất ngày 26/3/2016, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 26/3/2023.
- Bà Maria Nguyễn Thị Huệ, 79 tuổi. Mất ngày 26/3/2016, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 26/3/2023.
- Bà Maria Nguyễn Thị Phê, 94 tuổi. Mất ngày 28/3/2016, dâng lễ chiều Thứ Ba ngày 28/3/2023.
- Ông Giuse Tống Đức Cường, 93 tuổi. Mất ngày 29/3/2015, dâng lễ chiều Thứ Tư ngày 29/3/2023.
- Cụ Bà Maria Nguyễn Thị Khi, 111 tuổi. Mất ngày 31/3/2021, dâng lễ chiều Thứ Sáu ngày 31/3/2023.

**GIÊ-SU, MA-RI-A, GIU-SE  
Con Mến Yêu, Xin Cứu Rỗi Các Linh Hồn.**

TELL YOUR FRIENDS

Cần mua bảo hiểm:

 <b>Mr. Thưởng Huỳnh</b> <small>(604)786-1683</small>	Nhân thọ (life ins.), Hậu Sự Khi mua nhà (mortgage ins.) Đầu tư cho con em và bản thân hoặc tài sản (business, capital gain)	 <b>Mrs. Thanh Hà</b> <small>(403)714-5647</small>
 <b>Mrs. Jenny Phuong</b> <small>(403)471-8876</small>	Bệnh hiểm nghèo (critical illness ins.) Bảo hiểm du lịch cho du học sinh hoặc thân nhân (travel ins.) Khi qua Canada hoặc khi làm giấy bảo lãnh.	 <b>Mrs. Huyền Trần</b> <small>(403)850-4383</small>